



A todos ustedes:

Nos complace informarles sobre el próximo encuentro titulado “Diálogo internacional sobre género, sexualidad, VIH/SIDA y derechos humanos: énfasis especial en la región asiática”, a llevarse a cabo del **24 al 27 de noviembre de 2005 en Seúl, Corea del Sur**. ARC International y el Centro Coreano por la Cultura y Derechos de las Minorías Sexuales trabajan en conjunto para hacer realidad este encuentro (una breve descripción de ambas organizaciones patrocinadoras se proporciona más adelante). Al llevar a cabo el Diálogo de este año en Seúl, haremos honor a la decisión histórica de Corea del Sur de ser país signatario de una declaración sobre orientación sexual ante la Comisión de Derechos Humanos de la ONU de este año, ya que fue el único país asiático en firmar.

Esperamos poder proporcionar alojamiento a aproximadamente unos 55-60 participantes por el tiempo que durará el Diálogo, y a un número mayor de aquellos que sólo asistirán al evento previo a la conferencia “Plática sobre Derechos Humanos” del día 24 de noviembre (la agenda tentativa se describe más adelante). Entre los asistentes tendremos a participantes de la arena internacional (ONGs, académicos y organizaciones que otorgan financiamientos) de todas las regiones geográficas y, en particular, aquellos con alguna experiencia en promover el avance de los derechos humanos a nivel regional y/o internacional. Los invitamos a **enviar su solicitud antes del 30 de septiembre de 2005**, utilizando el formulario que proporcionamos más adelante.

Con base en las consultas previas de Río de Janeiro y Ginebra, algunas de las metas para este Diálogo son las siguientes:

- ✓ Dar capacitación específica sobre mecanismos de derechos humanos locales, regionales e internacionales;
- ✓ Explorar vínculos entre los derechos civiles y políticos y los derechos económicos, sociales y culturales, incluyendo la perspectiva del VIH/SIDA;
- ✓ Proporcionar recursos a ONGs, específicamente ponerlas en contacto con patrocinadores y ayudarlas a desarrollar herramientas para documentar e informar sobre violaciones a los derechos humanos;
- ✓ Vincularse con expertos de la ONU;
- ✓ Identificar estrategias y medidas concretas para apoyar el compromiso del gobierno coreano para con los derechos humanos, así como tender puentes de apoyo con otros países asiáticos que podrían seguir el ejemplo de Corea;
- ✓ Despertar conciencia sobre propuestas de reforma en la ONU y discutir el impacto que éstas podrían tener sobre nuestras comunidades;
- ✓ Explorar respuestas basadas en un credo y otras respuestas frente al fundamentalismo religioso;
- ✓ Identificar prioridades regionales y desarrollar estrategias que ayuden a hacer avanzar dichas prioridades, enfocándonos principalmente en Asia.

En términos de financiamiento, nuestra prioridad es tratar de ayudar a los representantes seleccionados a salvar las barreras que pudieran impedir su participación, v.g., a personas de Europa del Este, Asia, África y Latinoamérica. “Ayudar” significa que pueden recibir financiamiento directamente de nosotros, o bien, que

los ayudaremos a conseguir financiamiento de fuentes locales de acuerdo con sus respectivas regiones. Actualmente continuamos en el proceso de recaudación de fondos para las actividades de la conferencia y para los servicios de interpretación/traducción. Mucho agradeceremos a individuos y organizaciones su ayuda, cualquiera que pudieran proporcionar, incluyendo cartas de apoyo.

Atentamente,

Kim Vance, ARC International

Huso Yi, Director Delegado, Centro Coreano para la Cultura y Derechos de las Minorías Sexuales

John Fisher, ARC International

SOLICITUD

Favor de enviar esta solicitud llena antes del 30 de septiembre a arc@arc-international.net

1. Nombre completo y ciudad/país de residencia:
2. A qué organización u organizaciones pertenece:
3. Cuál es el enfoque principal de su labor o la labor de su organización (v.g., derechos humanos, VIH/SIDA, derechos de las mujeres, derechos sexuales y reproductivos, LGBT, en torno a algún credo, derechos laborales, trabajo con la juventud, etc.).
4. Estamos tratando de conseguir financiamiento para que el Diálogo se lleve a cabo, en la medida de lo posible, en inglés y en coreano. Por favor, indique si usted puede participar en alguno de estos idiomas. Si es así, ¿cuál de los dos prefiere? Si no maneja estos idiomas, ¿en qué otros idiomas puede usted comunicarse? (Si el financiamiento lo permitiera, trataríamos de incluir otros idiomas como el español y el japonés).
5. ¿Por qué desea participar? ¿Qué piensa que puede usted aportar al Diálogo? ¿Qué considera puede obtener de su participación en el mismo?
6. ¿Qué conocimientos o experiencia posee usted a nivel internacional (v.g., Conferencias Mundiales, si ha asistido a las CDH de la ONU, conferencias regionales, etc.)? Por favor especifique.
7. ¿Qué conocimientos o experiencia tiene usted a nivel regional/local (v.g. movilización de redes a nivel nacional, ha influido de alguna manera en decisiones gubernamentales, activismo local o creación de redes regionales)? Por favor explique.
8. Describa de qué manera su participación ayudará a garantizar una consulta diversa y representativa (v.g., es usted miembro de un grupo racial/indígena, persona con discapacidad, lesbiana, homosexual, bisexual, transgénero, intersexo, persona con VIH/SIDA, etc.).
9. ¿Tiene usted experiencia trabajando sobre cuestiones de orientación sexual, identidad de género o sobre VIH/SIDA? Por favor descríbala brevemente.
10. La cuota de inscripción es de US\$200 (dólares)/€175 (euros) para ayudar a cubrir los costos del Diálogo. ¿Requiere usted ayuda económica para asistir? De ser así, indique si requiere ayuda para pagar el transporte aéreo, para el alojamiento o si requiere una reducción en la cuota de inscripción o exención total de la cuota de inscripción y/o beca diaria para alimentos, y explique brevemente por qué usted o su organización requieren ayuda económica para asistir a la conferencia. Por favor indique también otra(s) fuente(s) de financiamiento a quien(es) piensa solicitar ayuda.
11. ¿Requiere usted atención por alguna necesidad especial (v.g., dieta restringida, acceso para silla de ruedas, servicio de cuidado de niños, etc.) que le gustaría que tomemos en cuenta durante la planeación de la conferencia?
12. ¿Hay alguna otra información que desee agregar?

ARC International y el Centro Coreano por la Cultura y Derechos de las Minorías Sexuales proponen,organizan y hacen posible esta conferencia

ARC International (www.arc-international.net) es una organización con proyectos específicos diseñado para contribuir al desarrollo de estrategias internacionales en la agenda de derechos legales y humanos a individuos gay, lesbianas, bisexuales y transexuales. ARC trabaja en cooperación con otras organizaciones locales e internacionales activas en cuestiones LGBT y

relacionadas, para promover el desarrollo de redes, comunicaciones positivas y acceso a mecanismos internacionales de derechos humanos mediante el desarrollo de recursos.

El Centro Coreano por la Cultura y Derechos de las Minorías Sexuales, KSCRC (por sus siglas en inglés), es el primer centro en Corea para minorías sexuales, personas con VIH/SIDA, y personas que apoyan los derechos de las minorías sexuales. El KSCRC, mediante su labor dentro y fuera de las comunidades de minorías sexuales en Corea y el mundo, funciona como un centro nacional para proteger y promover el bienestar de las minorías sexuales coreanas y para celebrar la diversidad. Su página web es www.kscrc.org.

Agenda tentativa

(Cualquier comentario sobre la agenda es bienvenido en la siguiente dirección: arc@arc-international.net)

Jueves 24 de noviembre

Plática previa a la conferencia – Mecanismos para el avance de los derechos humanos en la esfera internacional

***** Se trata de una plática de un día, previa a la conferencia, como introducción a los mecanismos regionales y locales de derechos humanos, para defensores de derechos humanos y activistas locales que deseen actualizar/aumentar sus conocimientos en estos temas, y como foro para establecer vínculos y crear alianzas dentro de la región asiática.***

En la mañana:

- *Inscripción a la plática previa a la conferencia*
- *Mecanismos locales/regionales para derechos humanos en Asia*
- *Mecanismos regionales para derechos humanos en todo el mundo (Corte Europea de Derechos Humanos, Comisión Interamericana de Derechos Humanos y Corte Interamericana de Derechos Humanos, Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, etc.)*

Después del medio día:

- *Mecanismos internacionales: la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, Relatores Especiales, Órganos de los Tratados, Corte Penal Internacional, OIT, Comité de Derechos Humanos, etc.*

Por la tarde/noche:

Inscripción (a todo el Diálogo)

Viernes 25 de noviembre

Por la mañana:

- *Los participantes se presentan entre sí, intercambio internacional*
- *Presentación y discusión:*
¿Dónde nos encontramos actualmente a nivel internacional en cuestiones de sexualidad, género, VIH/SIDA y derechos humanos? Recapitulación y análisis, incluyendo los retos a abordar durante la conferencia:
 - Los Derechos Humanos en general
 - Ejecuciones/tortura/violencia
 - Libertad de expresión y asociación
 - Familias y relaciones
 - VIH/SIDA y salud
- *Mesa redonda:*
Reformas en la ONU: el Consejo de Derechos Humanos que ha sido propuesto y el papel de las cada vez más numerosas organizaciones por la justicia social en dicho proceso de reforma.

Después del medio día:

- *Reuniones regionales:*
¿Cuál es la situación local/regional en relación con la situación internacional y cuáles son las prioridades locales/regionales?
- *Plenaria:*
Informe de resultados de las reuniones regionales y planeación de respuestas estratégicas efectivas a nivel nacional e internacional, atendiendo a dichas prioridades.
Estrategias internacionales, regionales y locales para movilización y desarrollo de los recursos necesarios específicamente dentro de Asia.

- *Taller:*
Otogando herramientas a los defensores de derechos humanos (1era parte): Recursos Económicos – una oportunidad para que los participantes sepan de recursos y financiamientos sobre los cuáles apoyar su labor, y para que aquellos con capacidad de financiar conozcan las necesidades y prioridades regionales.

Por la tarde/noche:

- *Presentación y discusión:*
Pasado, presente y futuro: avance de los derechos humanos en cuestiones de género y sexualidad en Corea y en Asia – Construyendo vínculos entre regiones.

Sábado 26 de noviembre

Por la mañana:

- *Presentaciones:*
Cómo responder al fundamentalismo religioso/construyendo y fortaleciendo redes entre diferentes credos.
Integrando la igualdad en la corriente principal: ubicar las preocupaciones lésbicas, homosexuales, bisexuales y transgénero dentro de agendas más amplias como las de derechos humanos, de derechos sexuales y de salud.
- *Junta/convivencia para establecer redes y alianzas*

Después del medio día:

- *Conferencia magistral*
- *Taller:*
Otogando herramientas a los defensores de los derechos humanos (2a parte): documentación y mecanismos para presentar Informes.

Por la tarde/noche:

- *Junta/convivencia para establecer redes y alianzas*
- *Cena y evento de celebración* –Una celebración de la cultura LGBT coreana

Domingo 27 de noviembre

Por la mañana:

- *Estrategia intensiva –Sesión para construir una estrategia:*
¿Cuál va a ser nuestra estrategia internacional con base en las discusiones de las prioridades y necesidades locales/regionales? ¿Cómo podemos planear un mensaje claro y consistente para los mecanismos internacionales de derechos humanos? ¿Cómo compartir/repartir nuestra labor? ¿Cómo podemos movilizar nuevos aliados? ¿Cuáles son nuestras metas/objetivos a corto plazo y cuáles nuestras metas/objetivos a largo plazo?

Después del medio día:

- *Mesa redonda:*
Salud y VIH/SIDA: los retos de la educación para la salud, esfuerzos didácticos y de prevención dentro de ambientes sociales represivos; explorando los vínculos entre derechos civiles y políticos y derechos económicos, sociales y culturales; estrategias, retrocesos y logros.

- *Reunión abierta con representantes del gobierno coreano*

Por la tarde/noche:

➤ *Plenaria de cierre del evento: Informes de retroalimentación, Próximos Pasos a dar y Evaluación*